



Treize

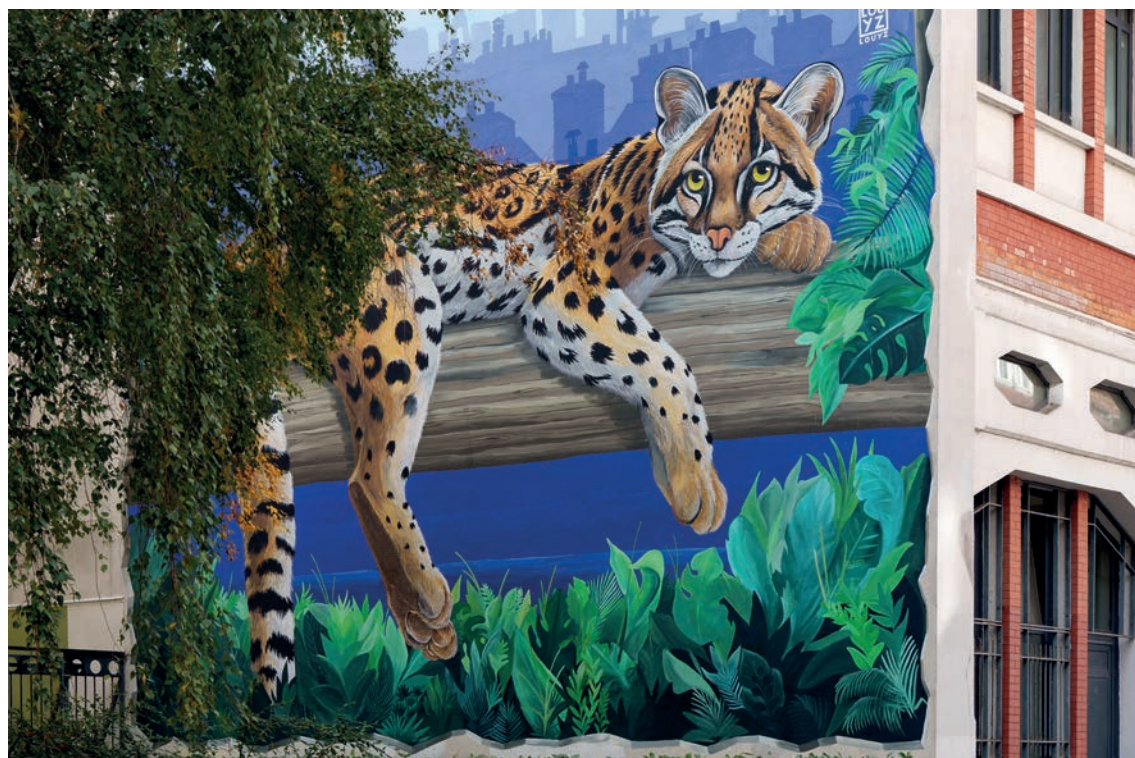
Le magazine
de la Mairie du 13^e

NOV. - DÉC. 2025 | N°84

CES LIBRAIRIES QUI ANIMENT NOS QUARTIERS !



**DE NOUVELLES FRESQUES
DANS LE 13^e !**



DE NOUVELLES FRESQUES DANS LE 13^e

« Une situation difficile.
Mais si la tête n'explose
pas, je me contenterai d'un
amoncellement de couleurs »

Robert Combas

→ Station Maison Blanche

« Souviens-toi du futur »

Nicolas Panayotou

→ 65-67 rue Brillat Savarin

« Le veilleur de la ville »

LOUYZ

→ 8 rue de la Colonie

« L'arbre cosmique »

Philippe Baudelocque

→ 65 rue Vergniaud

93^e SALON DU CERCLE MUNICIPAL DES Gobelins ET DES BEAUX-ARTS

Il vous reste encore quelques jours pour venir visiter le 93^e Salon du Cercle municipal des Gobelins. Celui-ci a débuté le 6 novembre dernier et se clôturera le 21 novembre.

Dans les galeries et la salle des fêtes de la Mairie du 13^e vous pourrez découvrir plus de 100 exposants et plus de 200 œuvres des artistes du Cercle. Le salon vous présente également les œuvres du sculpteur Jiri Kovanic invité d'honneur de cette nouvelle édition.

Le vernissage qui s'est déroulé le vendredi 7 novembre dernier a permis de dévoiler au public les prix du jury ainsi que les lauréats du Concours Jeunes Talents.

Le jeudi 13 novembre dernier, le Cercle des Gobelins a offert à un public nombreux un spectacle Flamenco et musique classique « Ida y vuelta » avec Alma Ryan, Charlotte Perez-Garcia et Charbel Charbel.

Si vous avez manqué le premier spectacle, il est encore possible d'assister au concert exceptionnel le jeudi 20 novembre à 18h30 dans la salle des fêtes de la Mairie « Une soirée avec Barbara » avec Alice Hache (chant), Alexis Hache et Léo Blumenfeld qui vous invitent à découvrir une version originale des plus grandes chansons de Barbara.

Retrouvez toute l'actualité sur le site du Cercle
municipal des Gobelins et des Beaux-Arts :
<https://cercledegobelins.fr>



Trois œuvres du Concours Jeunes Talents 2025

« Dans le bleu de toute l'immensité » Florence Everling / « Jour de régate » Axelle de Lorgeril / « You, tremors of my mind » Laudine Le



Directeur de la publication : Eric Dumas | Rédacteur en chef : Benjamin Rataud | Conception et réalisation : DagOba | Rédaction : Benjamin Rataud, Brigitte Jaron, Emilie Dagbert, François Goyet | Illustrations : Naute | Photos : Emmanuel Nguyen-Ngoc, Direction de la communication | Impression : Groupe Morault
La rédaction remercie toutes celles et tous ceux qui ont contribué à la réalisation de ce numéro du journal du 13^e arrondissement
Site de la Mairie du 13^e : www.mairie13.paris.fr
Paris Treize | @mairiedu13 | @mairie13paris

ENVOYEZ-NOUS
VOS COMMENTAIRES,
REACTIIONS OU
QUESTIONS A
lecteurstreize@paris.fr

PROMENADE LITTÉRAIRE À TRAVERS LES LIBRAIRIES QUI ANIMENT NOS QUARTIERS

Comme vous, je suis profondément attaché aux petits commerces qui animent joyeusement la vie de nos quartiers. Parmi eux, les librairies indépendantes occupent une place toute particulière. Elles sont bien plus que de simples lieux d'achat : ce sont des espaces de rencontre, de partage et de découverte.

Ce numéro met donc à l'honneur ces librairies qui font battre les cœurs de notre arrondissement.

Dans le 13^e, nous avons la chance de pouvoir compter sur un réseau dynamique et passionné qui, tout au long de l'année, propose des rencontres, des lectures, des conférences et des dédicaces ouvertes à toutes et tous. Autant de moments privilégiés pour échanger avec des autrices et des auteurs et pour faire vivre ensemble l'amour des mots.

J'aime tout particulièrement les petites parenthèses enchantées que nous offrent ces flâneries au milieu des livres : en feuilleter, en lire quelques lignes ou plus encore y découvrir les « coups de cœur » de nos libraires qui sont toujours de précieux conseils.

Je vous invite donc à une véritable promenade « littéraire » à travers les dix-sept librairies qui animent nos rues et nos places.

Et, comme je le rappelle souvent aux jeunes que je rencontre, la lecture et l'écriture sont essentielles : elles nous permettent de connaître et d'étudier le passé, d'analyser et comprendre le présent, mais aussi d'imaginer et d'inventer le futur.

Bonne lecture à toutes et tous.

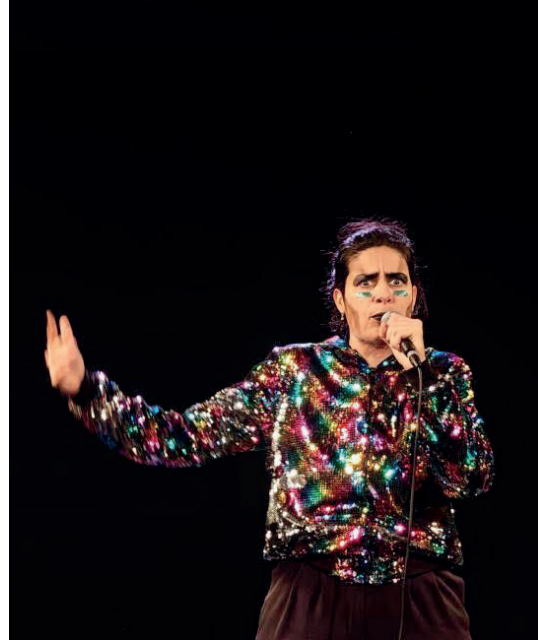
— Jérôme Coumet

Maire du 13^e arrondissement de Paris

Paris Treize | @mairiedu13 | @mairie13paris



« Dans le 13^e,
nous avons la chance
de pouvoir compter
sur un réseau dynamique
et passionné. »



Le festival Femmixité

Du jeudi 27 au samedi 29 novembre, la Mairie du 13^e accueillera la 8^e édition du Festival Femmixité.

Femmixité est un festival d'art et de parole ouvert à toutes et tous. Il vise à interroger les inégalités entre les genres. À travers un programme pluridisciplinaire qui comprend spectacle, conférence, exposition et concert, il cherche à susciter une réflexion commune autour des discriminations. L'ambition qu'il porte est de trouver ensemble des pistes vers l'égalité.

Cette 8^e édition de Femmixité s'intitule « Se réapproprié son corps, un acte essentiel ». Se réapproprié son corps, c'est résister aux normes, aux violences, aux injonctions qui pèsent sur nous depuis l'enfance. Reprendre possession de soi, c'est un geste politique, intime, nécessaire. C'est refuser de s'excuser d'exister.

JEUDI 27 NOVEMBRE

• 18h30 : Ouverture

contée de l'exposition d'Amande Art en présence de l'artiste peintresse, portraitiste, conteuse, autrice, formatrice et conférencière Fée-ministe.

• 19h - Agora : Femmes en situation de handicap : la double discrimination

Avec Chantal Rialin, présidente de l'association Femmes pour le Dire Femmes pour Agir qui lutte contre la double discrimination qu'entraîne le fait d'être femmes et handicapées. « *Nous voulons crier haut et fort que nous sommes des femmes et des citoyennes avant d'être "handicapées"* ».

• 20h30 : Être à l'impuissance, un Queerbaré

Seul·e en scène musical rebelle et déjantée de Annabelle Hanesse, comédienne, auteure, compositrice, elle est formée au jeu à la Cie d'Entrainement d'Aix en Provence où elle y découvre le clown aux côtés d'Alain Reynaud, et perfectionne la danse contemporaine auprès de Guillaume Siard du Ballet Preljocaj. Formée en modern jazz et hip-hop pendant 10 ans.

VENDREDI 28 NOVEMBRE

• 18h30 - Agora : Se reconstruire après la pédocriminalité

Avec Claire Bourdille, essayiste et activiste engagée dans la lutte contre toutes les formes de violences faites aux enfants et aux ados. Elle est

la fondatrice du Collectif Enfantiste. Mié Kohiyama, journaliste et membre exécutive de Be Brave France, un mouvement international de survivants et survivantes et de victimes dont l'objectif est de mettre fin aux violences sexuelles contre les enfants.

• 20h : Phuokarmai

Une performance chorégraphique signée Santana Susnja/Cie Mne-mozina.

SAMEDI 29 NOVEMBRE

• 15h : Atelier

Danse joyeuse et inventive avec initiation aux percussions haïtiennes. Liberté d'expression totale assurée. Avec Santana Susnja et Claude Saturne aux percussions.

Trouver le mouvement, danser, écouter et s'amuser. De la percussion au corps et vice versa. 3h de découverte et de construction d'une performance dans la joie et l'amusement.

• 18h30 : Agora

Se réapproprié le corps de la ville afin de se réapproprié nos corps, autour du documentaire *Sorores* de Julie Rodrigue. Avec Julie Rodrigue, réalisatrice, Anissia Docaigne-Makhroff (juriste et activiste), Lilou Gourdant (danseuse et activiste).

Sorores c'est la mise en image de la lutte contre les violences faites aux femmes. À travers leur corps, leur voix et leurs collages, des femmes se révoltent et la trame narrative du film se tisse, organique et collective. Au sein du collectif l'Amazone, chaque femme porte en elle une histoire qui cherche à s'exprimer.

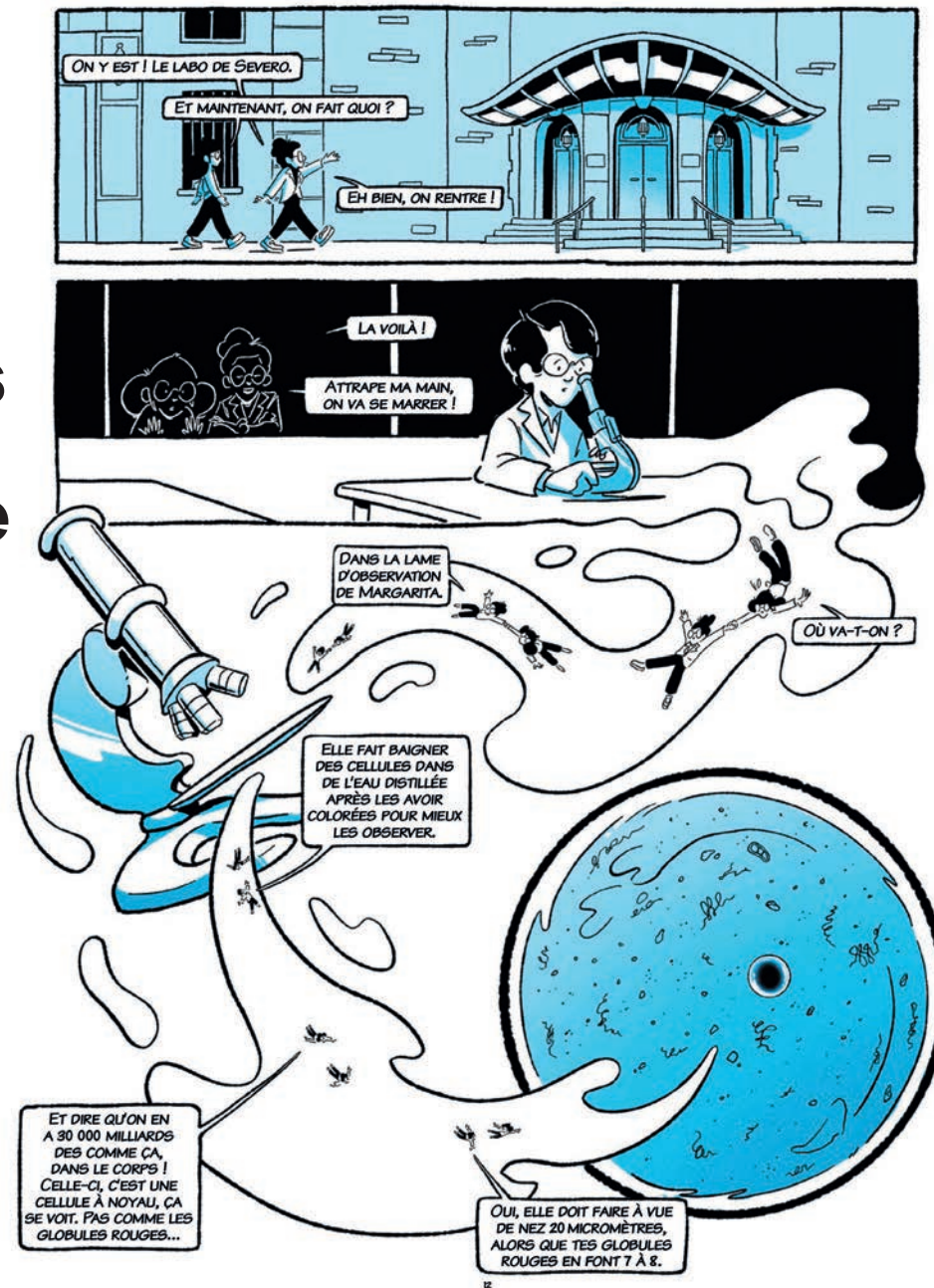
19h30 : Concert de Lehna et La Casserole

Polyphonie polyglotte politico-poétique, chantée par des femmes mi sirènes, mi sorcières.

L'ÉCHO DES SAVANTES

En quête des pionnières de la science

Tatiana Kačan - Naute
Éditeur Delachaux et Niestlé



Emma, étudiante en biologie, est prise de doute quant à sa carrière scientifique. Alors qu'elle s'endort sur sa paillasse de laboratoire, elle plonge dans un univers imaginaire où elle fait la connaissance d'Écho.

Ensemble, elles entreprennent un voyage dans le temps à la rencontre de : Margarita Salas, femme scientifique à l'origine de la technique du PCR ; Emmy Noether, qui fut une collaboratrice essentielle d'Albert Einstein et Barbara McClintock, considérée comme la reine de la génétique et qui a fait avancer ce domaine à pas de géant.

Cette bande dessinée, au style graphique marqué de bleu et de noir, vous fera découvrir trois

femmes ayant joué un rôle fondamental dans la science et qui ont malheureusement souffert de sexisme et d'un manque de reconnaissance. L'autrice, Tatiana Kačan, après l'obtention de deux masters 2 spécialisés dans la recherche en biologie moléculaire et entomologie, a été pigiste pour des revues scientifiques. Elle a créé un média de vulgarisation scientifique et dirige, depuis 2022, une société de valorisation du capital scientifique nommée Cortex.

L'illustrateur Naute, au travers d'un dessin expressif et épuré, accompagne magistralement le parcours semé d'embûches des trois scientifiques. Avec une palette restreinte et une composition libre qui s'affranchit des cases, il crée avec une grande subtilité une belle harmonie

entre le récit et l'illustration qui nous fait voyager d'époques en continents et en découvertes, jusqu'au cœur même de notre ADN.

Naute, illustrateur et graphiste, explore de nombreux domaines, allant du jeu de société à l'identité visuelle, en passant par l'illustration éditoriale, scientifique et le dessin de presse. Il réalise également une grande partie des supports de communication de la Mairie du 13^e depuis plusieurs années.

CES LIBRAIRIES QUI ANIMENT NOS QUARTIERS !

Oubliez les clics et les géants du web :
ici, on feuillette, on échange, on prend le temps.
Les librairies du 13^e inventent chaque jour
de nouvelles façons de faire vibrer leurs clients.

LES LIBRAIRIES DE NOS QUARTIERS

De l'imprimerie à la BnF, des maisons d'édition, des bibliothèques et des médiathèques, dont la petite dernière, « Virginia Woolf », qui a ouvert ses portes en été dernier dans le quartier Paul Bourget, en passant par les rédactions de journaux prestigieux, *Le Monde*, *Libération*, le 13^e a une longue tradition de la culture du livre. Aujourd'hui, l'équipe de *Treize* vous invite à (re)découvrir les librairies indépendantes qui font battre le cœur culturel de nos quartiers. Véritables refuges pour les amoureux des mots, elles participent grandement à la vie locale tout au long de l'année.



Près 70 ans de passion dans le 13^e !

Installée depuis près de 70 ans au cœur du 13^e, la librairie Jonas fait figure d'institution. Elle a traversé sans faiblir les mutations du quartier comme celles du métier. Sa ligne éditoriale ? Engagée, libre, combative à l'image de sa fondatrice Sabine Landré. Des rayons où se côtoient essais politiques, philosophie et littérature. La librairie s'est également ouverte à la jeunesse avec une section riche et vivante, fruit d'une vraie passion. Aux commandes, Nathalie Bertin, enfant du 13^e, insufflé une nouvelle énergie. Jonas travaille main dans la main avec les écoles du quartier et s'apprête à renforcer les liens avec les collègues Flaubert, Fauré et Claudel, en collaboration avec les élèves, les enseignants et les documentalistes. Quand on lui demande son livre fétiche, Nathalie ne réflé-

chit pas : *Le Grand Meaulnes* d'Alain-Fournier. Son coup de cœur de la rentrée ? *J'étais roi à Jérusalem*, de Laura Ulonati qui fait revivre un Jérusalem entre parfums, mélodies et mémoire partagée. Lieu de lecture et de dialogue, la librairie Jonas demeure un espace vivant, où chaque rencontres-débats, avec des écrivains ou des journalistes sur des questions d'actualité, est une invitation à penser. D'ailleurs, mardi 25 novembre à partir de 20h, une rencontre-dédicace sera organisée avec Ramsès Kéfi autour de son livre *Quatre jours sans ma mère*.

Librairie Jonas
16 rue de la Maison Blanche
www.librairiejonas.fr

La BD et l'imaginaire ont leur maison !

Depuis juin 2024, une adresse fait battre le cœur des amateurs de bulles et d'univers parallèles dans le 13^e : Jonas Images et imaginaires, première librairie entièrement dédiée à la bande dessinée et à la littérature de l'imaginaire de l'arrondissement. Jusqu'ici, BD et mangas cohabitaient dans la librairie-mère. Mais au fil des ans, le rayon s'est développé au point d'avoir besoin d'un espace propre. Pour Nathalie Bertin, l'occasion s'est présentée lorsqu'un ancien local d'assurance s'est libéré à quelques encablures de l'adresse historique. Sur 80 m² de plain-pied, la librairie aligne déjà près de 10 000 références. Si le lieu n'a pas encore atteint son point d'équilibre, la librairie ne manque pas de projets : élargir les fonds, proposer des ateliers créatifs pour les jeunes, et pourquoi pas pour les adultes, sans oublier le renforcement du segment romance, en pleine expansion. Côté coups de cœur, la rentrée met à l'honneur *L'affaire Mazan* (collectif), une bande dessinée vibrante de combat et d'espoir. Pour les ados, *738 jours*, récit poignant du combat d'une jeune fille pour sauver un séquoia, promet aussi de belles émotions. Avec Jonas Images et imaginaires, la famille Jonas poursuit sa mue sans renier son ADN : celui d'une librairie engagée et toujours à l'écoute des imaginaires d'aujourd'hui.



Jonas Images et Imaginaires
83, rue du Château-des-Rentiers
Instagram : @jonasimagesetimaginaire



Un souffle littéraire au cœur du 13^e

Implantée depuis un demi-siècle dans le 13^e, la librairie Les Oiseaux rares est devenue l'un des repères culturels du quartier. Longtemps spécialisée dans le scolaire, puis devenue généraliste, elle s'est réinventée en 2023 sous l'impulsion de Laure Sauvage. Ici, on trouve de tout – romans, essais, jeunesse – mais avec des touches bien particulières. La musique d'abord, pour répondre au tropisme de la directrice et parce que le 13^e compte plusieurs écoles de musique. Résultat : un rayon spécia-

lisé soigneusement nourri, qui attire les mélomanes du quartier. Autre singularité : un fonds féministe riche de plus de 200 références.

UN LIEU DE RENDEZ-VOUS

Quand on lui demande son livre fétiche, Laure Sauvage cite sans hésiter *Middlemarch* de George Eliot, fresque foisonnante de l'Angleterre du XIX^e siècle. Et pour cette rentrée, son choix s'est porté sur *La Maison vide* de Laurent Mauvignier, récit bouleversant sur le destin des

femmes de sa famille. Les Oiseaux rares c'est aussi un lieu de rendez-vous. Les fameux Goûtés contés rassemblent petits et grands autour d'histoires partagées. Fin novembre, les lecteurs vont pouvoir cocher leur agenda : Pierre Birnbaum viendra y présenter son dernier essai, *Le roman du malheur*.

Les Oiseaux rares
1 rue Vulpian
librairie-lesoiseauxrares.fr



33 m² pour embrasser tout un monde

Il suffit parfois d'un hasard pour qu'une histoire s'écrive. En 2016, en quête d'un lieu pour ouvrir sa librairie, Line Roques apprend qu'un bouquiniste de livres anciens cherche un repreneur. Coup de chance : l'adresse est parfaite. Neuf ans plus tard, les habitués du boulevard du Port-Royal, de la Glacière ou de la rue de la Santé ne jurent plus que par cette librairie de poche où l'exigence se conjugue avec la curiosité. La maison revendique une identité généraliste assumée. Mais sur si peu d'espace, chaque choix compte. Les classiques dialoguent avec les nouveautés, les indépendants tiennent le haut du pavé, et les conseils viennent autant des clients que des représentants ou des confrères.

UNE RICHE RENTRÉE LITTÉRAIRE

La rentrée littéraire, pléthorique avec ses 484 romans et 1 000 essais, n'a pas effrayé la librairie. Elle s'enthousiasme pour *Sans valeur* de Gaëlle Obiegly, roman qui questionne subtilement ce qui compte – ou pas. Son coup de cœur de la saison ? *Sporen*, premier roman de Julia Sintzen, fragments d'un couple portés par une langue lumineuse et des silences éloquentes. Et parce que la librairie aime le partage, le 20 novembre verra débarquer les facétieuses éditions Pneumatiques, qui publient des nouvelles à envoyer... par la poste ! Au programme : une lecture de *Ce bus ne prend pas de voyageur* de Patrice Pluyette. Une promesse de voyage, sans quitter le 13^e.

La librairie Vocabulaire

39 boulevard de Port-Royal • www.librairievocabulaire.fr



L'âme littéraire de la Butte-aux-Cailles

C'est en 2020, au cœur du confinement, que Léa Szerman reprend l'emplacement d'un institut de beauté sur la Butte-aux-Cailles et le transforme. Ainsi naît la Librairie du désordre. Très vite, elle séduit une clientèle fidèle, reflet de la vie de la Butte, tout en accueillant aussi les visiteurs de passage, fascinés par l'esprit singulier du lieu et du quartier. Ici, pas de ligne éditoriale rigide. Léa pioche, choisit, assemble. Ses sélections se font au feeling, par goût, par intuition. Elle connaît ses clients, prend le temps. Un conseil sur-mesure, loin des prescriptions toutes faites. Et si elle n'a pas l'ouvrage demandé, elle envoie chez ses confrères. Dans le 13^e, les libraires jouent collectif.

DES PASSIONS LITTÉRAIRES ASSUMÉES

Comme tout libraire, Léa a son livre fétiche : *L'écume des jours* de Boris Vian, le seul qu'elle relit régulièrement. Son coup de cœur de la rentrée, lui, va à *La nuit au cœur* de Nathacha

Appanah, un livre qu'elle qualifie d'utilité publique. La librairie manque un peu d'espace intérieur pour les rencontres ? Qu'importe : aux beaux jours, Léa « emprunte » la terrasse du bar voisin pour accueillir auteurs et lecteurs. Une librairie hors les murs en quelque sorte ! Avec un esprit de convivialité qui incarne parfaitement la vie de la Butte-aux-Cailles.

La librairie du désordre
31 rue de la Butte aux Cailles
Instagram : @librairiedudesordre



La librairie jeunesse qui fait grandir le 13^e

Nichée au cœur du 13^e depuis 1994, la librairie Le Chat Pitre s'est imposée comme une véritable institution pour les amoureux de la littérature jeunesse. À l'origine de cette aventure : Laurence Tutello, qui a choisi d'implanter son projet là où elle vit. Joindre l'utile à l'agréable ? Pari réussi, trente ans plus tard Le Chat Pitre aligne pas moins de 9 000 titres en rayon. Un engagement fort, porté par la conviction que la lecture est un levier essentiel pour le développement de l'enfant. Présidente des librairies jeunesse de France, Laurence Tutello a œuvré sans relâche pour faire reconnaître la spécificité et la richesse de ce genre.

UN ENGAGEMENT À TOUTE ÉPREUVE

Passionnée, la directrice partage volontiers ses trésors de lecture. Son incontournable ? Pétronille et ses 120 petits de Claude Ponti, un univers foisonnant d'inventions et de tendresse, véritable hymne à l'imaginaire. Pour cette rentrée, son coup de cœur se tourne vers la Norvège : *Cascades et gaufres à gogo*, de Maria Parr une figure de la littérature jeunesse scandinave. Avec ses sélections pointues et son engagement pour la lecture des plus jeunes, Le Chat Pitre continue d'écrire, depuis trois décennies, l'une des plus belles pages du livre jeunesse à Paris.

La librairie Le Chat Pitre
22 rue Duchefdelaville • www.librairielechatpitre.com





Une histoire de quartier et de passion

Depuis près de 40 ans, la librairie Maruani est bien plus qu'une adresse pour les amoureux des livres. Ici, on vient aussi chercher du lien, de la convivialité et, parfois, des amitiés naissent entre les rayonnages. L'histoire commence en 1989, lorsque Nicole Maruani ouvre sa librairie. Quatre générations plus tard, elle a vu le voisinage grandir et évoluer. Aujourd'hui, la librairie a changé de propriétaire... mais sans vraiment tourner de page : c'est Katia, la fille de Nicole, qui en a repris les rênes. La maison revendique une identité généraliste, avec un fort accent sur la littérature française et étrangère. Un choix qui résonne intimement avec l'histoire familiale. Dans un quartier marqué par la diversité et la mixité culturelle, cette ligne éditoriale prend une dimension toute particulière.

LECTURES PERSONNELLES ET COUPS DE CŒUR

Lorsqu'on lui demande son livre préféré, Katia cite sans hésiter *L'Hôtel des oiseaux* de Joyce Maynard. Un roman qui parle de résilience, d'acceptation et d'entraide. Côté rentrée littéraire, c'est Nicole qui a eu un coup de cœur : *Le Désir dans la cage* d'Alissa Wenz. L'ouvrage dresse le portrait bouleversant d'une compositrice talentueuse mais oubliée. Et l'histoire ne s'arrête pas là : Alissa Wenz viendra présenter son livre le 20 novembre à la librairie Maruani. On s'y retrouve ?

Librairie Maruani

171 boulevard Vincent Auriol • www.librairiemaruani.fr

Les langues du monde à portée de livre



Ouverte au public depuis trois ans, SMD BOOKS est un lieu vivant dédié aux langues, à la diversité culturelle et aux découvertes littéraires. Portée par la passion de Marie-Luce, Édith et Daniel, l'équipe met un point d'honneur à faire rayonner les langues étrangères à travers une sélection riche et d'actualité. Née d'une structure forte de 30 ans d'expérience dans l'importation de manuels pour les grandes écoles, SMD BOOKS est devenue un incontournable pour les passionnés de lecture en version originale. Littérature française, anglaise et espagnole adulte, adolescent et jeunesse, méthodes d'apprentissage, sont ainsi proposées et la librairie est également distributeurs des éditions Pearson en France. En travaillant sans intermédiaire, les libraires assurent des prix attractifs et une disponibilité rapide.

UNE QUINZAINE MEXICAINE À VENIR !

Les rayons font aussi la part belle à la littérature engagée, féministe et politique. Parmi leurs coups de cœur le road-trip amoureux enchanteur *Voyage, voyage* de Victor Pouchet, *Rue des quatre-vents* de Frankie Jordan, et *La llamada* de Leila Guerriero, une histoire vraie, une histoire de peur et d'obscurité, sur la condition humaine. La fin d'année sera riche en rencontres avec la quinzaine mexicaine !

SMD BOOKS

1 rue Nicolas Roret • www.smdbooks.com



Le Chat se livre, une toute jeune librairie

Il y a des reconversions qui sonnent comme une évidence. C'est le cas de Tristan Slimane. Après des années passées sur d'autres chemins, il décide un jour de changer de cap et de créer une librairie. Il découvre alors un local, en plein cœur du 13^e, ce quartier auquel tout le relie : ses études, son ancien travail au Comité national olympique, sa famille. Une histoire de vie qui rejoint celle d'un quartier.

UNE LIBRAIRIE GÉNÉRALISTE MAIS SINGULIÈRE

Généraliste, la librairie s'est aussi dotée de particularités qui font sa singularité : un

rayon « Sport » où biographies et beaux livres côtoient des romans, un coin dédié à la « Criminologie, enquêtes et faits divers », sans oublier un clin d'œil affectueux : le rayon « Chats ». Lecteur passionné, Tristan confie avoir été marqué par *Le purgatoire des innocents* de Karine Giebel, roman noir et captivant sur les parts sombres de l'humanité. Son coup de cœur de la rentrée se porte sur *Le Livre de Kells* de Sorj Chalandon, portrait d'un adolescent confronté à la violence d'un père ogre. Comme tout libraire qui se respecte, il veut faire vivre le lieu. Un événement est ainsi prévu fin novembre avec



Mathilde Arnaud autrice et créatrice des albums pop-up *Chat noir, chat blanc* qui présentera son nouvel album : *La traversée*.

Le Chat se livre

19 rue Campo Formio

contact@lechatselivre.fr

La librairie Aïcha, une histoire de racines et de lumière

La librairie Aïcha, douce comme une page qu'on tourne. Derrière ses étagères colorées et un joli carrelage qui est une invitation au voyage, c'est Hadjira Nait Bahloul qui accueille les clients. Sa librairie a vu le jour grâce à un oncle bienveillant qui lui a gravé l'idée dans la tête et au cœur à travers d'un alphabet arabe et de premiers livres qui lui ont donné le goût des mots. Longtemps, son histoire s'est tissée entre deux rives. Ici, les livres parlent arabe et français, les murs respirent la couleur et l'enfance. Romans, calligraphie, jeunesse : chaque ouvrage invite au voyage et à la transmission. Hadjira qui connaît bien le 13^e pour y habiter, y avoir travaillé comme coordinatrice du conseil citoyen et pour y avoir fondé sa famille, rêve que sa librairie puisse faire vibrer la culture à travers des expositions, des lectures, des ateliers et des moments de musiques partagées. Parmi ses coups de cœur, *Mon alphabet de la nature en arabe-français* de Nathalie Trovato et Alya et *Les trois chats* d'Amira Hachimi Alaoui. Entrer chez Aïcha, c'est un peu rentrer chez soi, là où les mots relient les mondes. On lit, on échange et on rêve.

Librairie Aïcha

167 rue de Tolbiac

Instagram : @librairie.aicha



Les Caractères : une librairie qui a du tempérament !

« Des ruines des uns s'élèvent les palais des autres. » Quand la Fnac Italie 2 a fermé en 2024, Gaëlle Lassée et Émilie Barian ont sauté sur l'occasion, et elles ont eu raison ! C'était une chance de trouver ce local à dix mètres de la place d'Italie ! Et la clientèle est ravie ! Les Caractères, c'est une librairie de quartier qui revendique une approche généraliste qui s'adresse à tous. Rayon jeunesse, BD, sciences humaines, les deux libraires défendent la littérature qu'elles portent dans leur cœur. Et, un local spa-

cieux leur permet d'avoir un fonds important. Leur rôle : mettre résolument en avant les pépites !

DES RENDEZ-VOUS CHAQUE SEMAINE

Parmi les lectures fétiches de Gaëlle, *Martin Eden* de Jack London, l'histoire d'un marin de vingt ans, issu des quartiers pauvres d'Oakland qui décide de se cultiver pour conquérir une jeune bourgeoise. Pour les nouveautés de la rentrée : *Les Trois cœurs du poulpe*, de Raluca

Antonescu. Alice, présente depuis l'ouverture, a craqué pour *La marchande d'oublies* de Pierre Jourde et Émilie pour *Combats de filles* de Rita Bullwinkel. La librairie organise des soirées-rencontres chaque semaine. Le 27 novembre : Stan Manoukian viendra à la rencontre de ses lecteurs pour son *Frankenstein*.

Les Caractères
72 av. des Gobelins
librairielescaracteres.fr

Les lecteurs en herbe partent à L'Aventure !



C'est une librairie pas comme les autres qui a ouvert ses portes dans le 13^e en mai 2021. Entièrement dédiée à la jeunesse, elle est vite devenue un pilier du quartier, où enfants, parents et voisins se sentent comme chez eux !

Valérie Chappe, sa fondatrice, a été accueillie à bras ouverts dans un quartier qui manquait d'un tel lieu. Depuis, elle partage avec les familles la joie de voir les enfants grandir entre les pages de leurs livres préférés.

Véritable cocon pour les petits lecteurs, L'Aventure promet un large choix d'albums, de romans jeunesse, et un rayon de jeux et jouets pour prolonger les plaisirs !

DES RENDEZ-VOUS EN 2026

Le trio de choc que forment Valérie, Coline et Corinne, prend soin de guider la jeunesse vers des histoires qualitatives. Leur best-seller pour les ados est unanime : *Marche à l'étoile* d'Hélène Montandre, et le poétique *Dernier des loups* de Sébastien Perez et Justine Brax, pour les plus petits. Parmi les nouveautés, c'est *L'énigme de Bletchley Park* de Ruta Sepetys et Steve Sheinkin (Gallimard), qui a retenu leur attention : un roman palpitant mêlant secrets de famille et Histoire. En 2026, la librairie compte accueillir auteurs et illustrateurs, et ira à la rencontre des écoliers pour partager la magie des livres et le métier de libraire. Une aventure à ne pas manquer !

L'Aventure
69 rue de la Glacière • librairielaventure.fr

La librairie Blanqui 13 : comme une madeleine de Proust



Lorsque vous entrez dans la librairie Blanqui 13 c'est l'odeur de la papeterie d'antan qui frappe. Comme la madeleine de Proust. La librairie existe depuis plus de 80 ans et cela fera bientôt 26 ans que Belkacem Kashi la tient et ses habitués avec. On y vient bien évidemment pour y acheter des livres mais aussi pour la presse, la papeterie, des articles de téléphonie, y tenter sa chance à la Française des jeux ou y déposer des lettres. Les livres qui ont marqué Belkacem Kashi ? *Et l'acier fut*

trompé de Nicolas Ostrovski et *Le bal des folles* de Victoria dont l'histoire vraie s'est déroulée à l'Hôpital de Salpêtrière en 1885. Un chef d'œuvre adapté en BD. Il y a aussi un rayon ou plutôt une oasis de littérature berbère et algérienne, une résonance à ses origines qui compte des merveilles récentes ou plus anciennes. Son coup de cœur du moment, *D'amour et de guerre* de Akli Tadjer que lui a fait découvrir une cliente. C'est une trilogie dont une grande partie de l'his-

toire se passe dans le 13^e. Régulièrement, Belkacem organise des rencontres-dédicaces avec des auteurs, comme récemment avec Hélène Veyssier pour son livre *Parmi toutes les autres*. Bientôt il recevra Erik Orsenna qui est l'un de ses clients depuis de nombreuses années. Il y a vraiment une âme dans cette librairie et Belkacem y est pour beaucoup.

La librairie Blanqui 13
85 boulevard Auguste Blanqui
blanquilibrairie@yahoo.com

À la pêche aux livres !

En 2020, le quartier a été secoué par la fermeture de la librairie Royaumes, présente depuis plus de quarante ans. C'est donc avec enthousiasme que les habitants du quartier ont accueilli Bénédicte Bruckberger, et soutenu l'ouverture de Pescalune, un nom plein de poésie, en clin d'œil aux habitants de Lunel, son village natal. Chacun trouvera ici de quoi rêver : des polars aux littératures française et étrangère, de la science-fiction aux essais et à la BD, sans oublier un espace jeunesse. On y découvre aussi de la papeterie, quelques jeux et les incontournables cartes postales.

UNE CLIENTÈLE DE QUARTIER

Une formidable clientèle d'habitues pour laquelle c'est devenu un réflexe de venir ici acheter leurs cadeaux. Le livre qui a le plus marqué Bénédicte ? *La Scierie*, récit anonyme présenté par Pierre Gripari, le récit d'un jeune bourgeois de dix-neuf ans qui doit vivre deux ans comme ouvrier de scierie, un monde qui lui est totalement étranger. Pour Anaëlle, sa collègue, le coup de cœur va à *Quitter la vallée* de Renaud de Chaumaray, trois récits parallèles envoient le lecteur sillonnant la vallée et ses failles en compagnie de ces six personnages.

Et pour prolonger le plaisir de lecture, *Quand je ne dis rien, je pense encore* de Camille Readman Prud'homme, un recueil sensible qui touchera chacune et chacun.



Librairie Pescalune
42 rue de Tolbiac • www.librairie-pescalune.com



La Librairie du Jour éclaire La Fab !

Installée à l'entrée de La Fab, lieu d'exposition et galerie d'art imaginé par agnès b., la Librairie du Jour s'adresse aux passionnés d'art et de littérature. C'est une librairie centrée sur l'art, qui a toujours accompagné la galerie fondée en 1984 rue du Jour. Elle s'est installée ensuite rue Quincampoix dans les années 90, pour finalement trouver sa place en 2020 dans le 13^e, au cœur de La Fab précise son responsable, Clément Douala.

INTER : UN LIEU TOUT EN ÉLÉGANCE

On y retrouve des ouvrages en arts plastiques, architecture, cinéma, littérature, poésie contemporaine, mais aussi jeunesse. Une large place est accordée à la photographie et aux fanzines. Les artistes exposés dans la collection d'agnès b., qui change tous les six mois, sont bien évidemment suivis de près. La librairie vit au rythme de l'actualité du lieu ! Un livre qui le suit depuis toujours ? *Un mage en été* d'Olivier Cadiot qui regorge d'inventivité narrative. Quant à sa pépite de la rentrée, *J'aime bien le train* de Yann Kebbi, un livre magnifique, carnet de ses voyages en train ! Côté rencontres, un évènement sera organisé le 22 novembre avec un lancement et une exposition autour du livre du photographe Paul Cox sur la figure du chanteur Pete Burns : *Dead or Alive - Here's looking at you*.

La Librairie du Jour
6 place Jean-Michel Basquiat
www.la-fab.com/librairie/



Embarquez Quai de la Photo !

Depuis bientôt un an, Marine de Poix a repris la Librairie-Boutique Quai de la Photo, centre d'art flottant, amarré sur la Seine. Elle réunit une sélection de livres pour explorer la photo, au-delà des expositions de la galerie, accessible à tous, avec des livres de grands noms de la photo, comme des ouvrages plus pointus pour les aficionados. Parmi les beaux livres, une offre variée pour les petits budgets : la collection Photo Poche, ainsi que les éditions Taschen, permettent de se familiariser avec l'univers de la photo.

DES PORTRAITS DE FEMMES MAIS PAS SEULEMENT

Si on lui demande quel livre ne la quitte jamais, Marine évoque *L'État des choses* de Pierre Antoine, parce qu'il travaille les mots et la matière de manière bouleversante. Pour cette rentrée, Marine retiendra *Elles obliquent - Elles obstinent - Elles tempêtent* de Vanessa Desclaux, Agnès Geoffray, mis en scène lors de l'exposition Rencontres d'Arles 2025. Agnès Geoffray incarne dans ses images la révolte universelle des femmes.



Le 21 novembre, rencontre avec Pierre Antoine. Du 13 au 16, on redécouvre les sélections du Quai de la Photo pour Paris Photo, et jusqu'au 18 décembre, une exposition gratuite sur l'art urbain.

Librairie Quai de la Photo
9 Port de la Gare
www.quaidelaphoto.fr/decouvrir/la-librairie

Une fenêtre ouverte sur la BnF

Franchir les portes de la Bibliothèque nationale de France – site François Mitterrand, c'est découvrir le temple du savoir. Mais avant les salles de lecture et expositions, un autre espace vous attend : la librairie Tschann 13, véritable passerelle entre la BnF et son public, depuis 2015.

Spécialisée en sciences humaines, la librairie s'adresse naturellement à un public de chercheurs. Son offre s'étend également aux beaux-arts, en lien direct avec les collections de la BnF, et regroupe l'ensemble des éditions publiées par l'institution.

UNE EXPOSITION SUR COLLETTE JUSQU'AU 18 JANVIER

Cet automne, le coup de cœur d'Amélie Ardouvin, responsable de la librairie, se tourne vers Colette, à laquelle la BnF consacre une vaste exposition jusqu'au 18 janvier. L'occasion de redécouvrir une autrice majeure du XX^e siècle, femme libre et audacieuse, dont l'œuvre reste d'une étonnante modernité. En accès libre, Tschann 13 saura aussi séduire les esprits curieux grâce à une sélection de littérature contemporaine et classique, un rayon jeunesse et un bel espace dédié à la poésie, où

vous dénicherez le recueil culte de Geneviève Desrosiers, *Nombreux seront nos ennemis*, vivement recommandé par Axelle. Entre exigence et plaisir, laissez-vous guider !

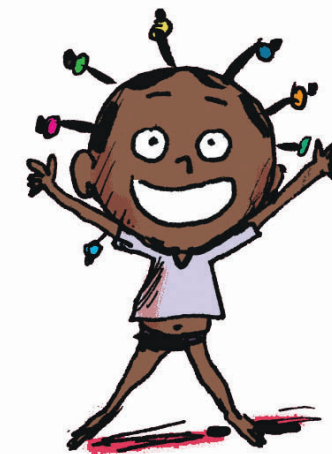
Tschann 13 Librairie - BnF
Quai François Mauriac
www.bnf.fr/fr/librairies



Entretien avec Marguerite Abouet

Au programme de cet après-midi : une exposition dans les galeries de la Mairie, un dessin-animé de Akissi, un spectacle en partenariat avec le conservatoire municipal Maurice Ravel, un temps d'échange entre l'autrice Marguerite Abouet et ses jeunes lectrices et bien évidemment un goûter pour se régaler.

Tout au long de l'après-midi d'autres animations seront proposées : un espace de loisirs et d'activités animé par la ludothèque, un espace de vente des œuvres de Marguerite Abouet, un temps de dédicaces avec l'auteure, un atelier de maquillage pour enfants et bien d'autres surprises.



Comment vous est venue l'idée et l'envie de donner vie au personnage d'Akissi dans une bande dessinée pour enfants ?

J'avais 12 ans quand je suis arrivée en France, mes nouveaux amis en 6^e me posaient de drôles de questions sur mon pays, la Côte d'Ivoire : vous avez des voitures ? Vous habitez dans des maisons ? Cela m'a beaucoup choquée et surprise. J'ai tout de suite été guidée par l'idée de rétablir la vérité en leur racontant mon Afrique, mon quartier. Bonne conteuse, je suis ainsi devenue l'attraction lors des récré. D'abord parce que je n'avais pas ma langue dans ma poche, ce qui est assez normal quand on vient de Yopougon, et ensuite grâce à mon grand-père maternel qui m'a appris à conter des histoires.

Est-ce important pour vous de montrer ce qu'est de grandir en Côte d'Ivoire, dans une ville comme Abidjan ?

Akissi c'est une rencontre, entre celle des jeux d'enfants africains et ceux d'ailleurs. La rencontre de modes de vie que l'on croit différents parce que éloignés géographiquement alors qu'il suffit d'y regarder de plus près pour s'apercevoir que ces jeux ne sont pas si différents. Des histoires importantes, qui, en soulevant des sujets tels que la santé, l'éducation et la sociabilité, brosse le portrait d'une Afrique loin des clichés, vivante et décomplexée. Des histoires familiales, donc universelles. Akissi est souvent espiègle, désobéissante, mais aussi courageuse et sensible.

Que souhaitez-vous transmettre aux enfants à travers ce personnage si attachant ?

Avec Akissi, je mets en avant la fraternité et encourage la tolérance, en rappelant les bénéfices que nous pouvons tirer de nos différences, de notre diversité. La nécessité et l'importance de traiter l'autre avec respect, sans jugement ou préjugé, et sans distinction de race, de religion, d'origine nationale, d'handicap, de sexe ou d'âge, c'est tout simplement le goût des autres.

Comment trouvez-vous cet équilibre si subtil entre humour et sujets profonds dans vos livres pour vos jeunes lectrices et lecteurs ?

Raconter des histoires à hauteur d'humain, sur place, dans la vie de tous les jours. Avoir une tendresse particulière pour les anti-héros, ceux qui ont des rêves trop grands, qui vont d'échec en échec mais ne se découragent jamais. De ne jamais sublimer ou écraser mes personnages, mais être toujours avec eux aimable et bienveillante. C'est ça mon équilibre.

Si vous deviez décrire Akissi en trois mots, lesquels choisiriez-vous ?

Akissi est intrépide, espiègle, curieuse.

Que diriez-vous à un enfant qui découvre Akissi pour la première fois ?

Il faut qu'il s'apprête à goûter aux diverses espiègleries de l'héroïne, tout en découvrant un univers africain grâce à des situations cocasses ou les 400 coups ne manqueront pas.

Peut-on espérer de nouvelles aventures d'Akissi bientôt ?

Akissi et ses aventures en Afrique continueront. Akissi de Paris, tome 2 sortira au printemps 2026.

VOUS POUVEZ RETROUVER L'ENSEMBLE DU PROGRAMME SUR LE SITE DE LA MAIRIE DU 13^e



Un après-midi avec AKISSI

Le samedi 6 décembre à partir de 14h30, pour la 3^e année consécutive, la Mairie du 13^e organise un événement « petite enfance » en partenariat avec Gallimard. Après l'Âne Trotro et Paco, c'est Akissi qui sera au programme de ce nouvel après-midi familial.





© Marco Borggreve - Sarah Nemtanu

ENVOLS pour démarrer les fêtes de Noël en musique

Les 19 et 20 décembre prochains
l'Orchestre Elektra, sous la
direction de Sarah Nemtanu,
donnera deux concerts
exceptionnels à la Mairie du 13^e.



© Orchestre Elektra - Le Douze, Cergy

Photograph

L'orchestre Elektra regroupe 80 musiciens amateurs de haut niveau. Son nom est un hommage au magnifique opéra de Richard Strauss.

L'idée de cette formation musicale est multiple et exemplaire à plus d'un titre. D'une part réunir des musiciens dans une dynamique positive et humaniste où ils peuvent explorer ensemble le riche répertoire symphonique et d'autre part se donner la possibilité de perfectionner leurs pratiques aux côtés de musiciens professionnels.

Mais plus encore ils ambitionnent de partager avec passion et générosité la musique avec un public qui au fil de leurs concerts ne cesse de s'agrandir et de se diversifier.

L'Orchestre Elektra s'est déjà produit dans de nombreux lieux comme la Philharmonie de Paris, le Festival du Potager du Roi à Versailles, Le Douze à Cergy ou encore la Fondation Biermans-Lapôtre à la Cité universitaire de Paris.

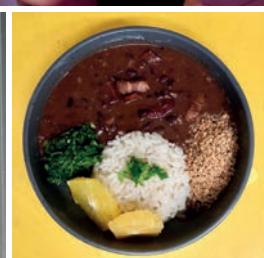
Comme un avant-goût de Noël, les vendredi 19 et samedi 20 décembre à 20h30, l'orchestre Elektra vous offrira En- vols dans la salle des fêtes de la Mairie du 13^e.

Les quatre-vingt musiciens, sous la direction de la grande violoniste Sarah Nemtanu, elle-même violon solo de l'Orchestre National de France et de l'Orchestre de Paris, joueront dans la salle des fêtes « *The Lark ascending* » de Ralph Vaughan Williams et la Symphonie n°9 « *du Nouveau Monde* » d'Antonin Dvorak. Un événement à ne surtout pas manquer !

**RÉSERVATION OBLIGATOIRE
EN FLASHANT LE QR CODE
OU EN VOUS RENDANT
SUR LE SITE DE LA MAIRIE DU 13^e**



© Orchestre Elektra



LA TERREIRADA, ou comment fêter la culture brésilienne à Paris !

Alors que 2025 marque l'année culturelle du Brésil en France, *La Terreirada* s'impose comme l'un des visages lumineux de ce dialogue artistique et humain entre les deux rives de l'Atlantique.

L'association réunit un collectif d'artistes franco-brésiliens pour faire rayonner la culture brésilienne, tisser des liens et offrir une scène d'expression à toute une communauté créative. Fraîchement arrivé du Brésil en 2023, Saullo Farias Vasconcelos emmène avec lui un collectif de réalisateurs, cuisiniers et danseurs, autour de sa passion qu'est le cinéma. « *Chaque mois, nous organisons une soirée au ciné-club du Digital Village, pour faire découvrir le cinéma brésilien et les coproductions franco-brésiliennes. Les projections sont suivies de débats, puis d'un moment convivial autour d'une feijoada !* », raconte Saullo, modeste sur ses talents de cuisinier alors qu'il s'est formé auprès du chef Thierry Marx ! Les événements de *La Terreirada* sont multiples, et trouvent à la fois un lieu et une visi-

bilité grâce à leur fidèle partenaire, le Digital Village. Les lieux changent au gré des soirées, portées par le forró, la danse afro-brésilienne ou encore la samba. Ces manifestations visent à toucher un large public, y compris des personnes en situation de fragilité, ou éloignées de l'offre culturelle traditionnelle. **RÉSIDENCES, ATELIERS ET PASSERELLES ARTISTIQUES** Véritable tremplin pour les artistes brésiliens installés en France, *La Terreirada* favorise la mise en contact entre techniciens, réalisateurs, scénaristes ou musiciens. Leur réseau de partenaires est solidement tissé afin de soutenir la diffusion de la culture brésilienne, et encourager les collaborations avec des artistes qui ont de l'expertise.

La Terreirada accueille également des résidences artistiques : au printemps, cinq jeunes cinéastes ont séjourné à Paris pour travailler sur cinq courts-métrages, projeté le 28 septembre. Une résidence avec le réalisateur Tiago A. Neves, dédiée à la post-production sonore d'un long métrage, a eu lieu en octobre. « *Une nouvelle soirée ciné-club se tiendra le 23 novembre autour de la thématique afro-brésilienne, avec le marché de mode du Capim Fashion de Paraíba, au son de la musique et de la gastronomie traditionnelle brésilienne !* », conclut joyeusement Saullo. Entre samba et cinéma, *La Terreirada* fait danser le lien franco-brésilien avec panache ! www.laterreirada.com

Pour respecter la période de réserve avant les élections municipales des 15 et 22 mars 2026, ce numéro ne comprend pas les tribunes des groupes de la majorité municipale :

- Groupe Paris en Commun
- Groupe écologiste de Paris
- Groupe Communiste et citoyen

► Groupe Demain Paris

Semaines d'automne pour une bonne récolte électorale au printemps.

Alors que les feuilles tombent et que les couleurs d'automne font flamboyer les parcs de Paris, c'est la saison des semis en politique. Avec des bulbes d'idéologie par-ci, quelques graines de démagogie par-là, les partis s'allient, les candidats déclarés sèment leurs promesses, chacun bine son territoire. Le tout est arrosé par une pluie médiatique donnant une visibilité à chaque information, présentée différemment selon la tendance du journal. Quel est le terreau de cette culture électorale ? Une démocratie fatiguée par l'écoeuement dû aux tambouilles indigestes... Mais alors que la confiance des citoyens s'effrite, les Parisiennes et les Parisiens ne sont pas dupes. Ils sont prêts à comparer les bilans et les différents projets qui leurs sont présentés pour choisir avec lucidité les édiles qui défendront au mieux leurs intérêts. Paris est notre ville, nous y habitons, nos enfants y sont scolarisés, nous aimons nos commerçants alors, quand fleuriront les bulletins de vote, nous nous exprimerons !

Raymond LÉ et Elisabeth STIBBE, groupe Demain Paris



Le prochain Conseil d'arrondissement se réunira le lundi 8 décembre.

Les prochains Conseils de Paris se réuniront les mardi 18, mercredi 19, jeudi 20 et vendredi 21 novembre 2025.

Mardi 16, mercredi 17, jeudi 18 et vendredi 19 décembre 2025.

► Groupe Union de la Droite et du Centre

Dans quelques mois, en mars, se tiendront les élections municipales.

J'ai souhaité débiter cette campagne par une méthode simple : vous donner la parole. C'est pourquoi j'ai lancé avant l'été le « questionnaire pour changer Paris » et vous avez été nombreux à y répondre. Mon but était de mieux connaître vos aspirations, vos problèmes (ce qui est à améliorer) comme vos satisfactions (ce qui est à conserver). Il ressort de cette consultation que si notre arrondissement dispose d'un socle plutôt satisfaisant de transports en commun, d'infrastructures sportives ou encore d'espaces verts, de nombreux domaines nécessitent cependant une réelle reprise en main : sécurité, propreté, mobilité, entretien du patrimoine... Beaucoup d'entre vous m'ont également fait part de leur inquiétude sur l'état désastreux des finances de Paris, et le sentiment général de déclin de notre capitale. Avec Rachida DATI, nous ferons tout pour améliorer vos conditions de vie, et redonner à Paris tout son éclat !

Jean-Baptiste OLIVIER
Jean-baptiste.olivier@paris.fr

mairie **13**

un après-midi avec
Akissi



entrée
gratuite !

samedi 6 décembre
14h30-17h30 à la Mairie du 13^e
en présence de Marguerite Abouet !

GALLIMARD
BANDE DESSINÉE

Mairie du 13^e - 1 place d'Italie - 75013 Paris - 01 44 08 13 13 - www.mairie13.paris.fr



Paris Treize



@mairiedu13



@mairie13paris

illustrations de Mathieu Sapin